



آیا جامعه به

# مدال آوران المپیادهای بین المللی ریاضی احتیاج دارند؟

سخنرانی پروفسور سومن کونگ، در اجلاس  
پنجاه و هفتمین المپیاد ریاضی در دانشگاه پلی تکنیک  
هنگ کنگ - ۱۱ جولای ۲۰۱۶

مترجم: فاطمه حاج عزیزی  
کارشناس ارشد آموزش ریاضی



## چکیده

عنوان این سخنرانی که تحرک آمیز به نظر می‌رسد، به هیچ‌وجه قصد شرمنده کردن شرکت‌کنندگان و برگزارکنندگان المپیادهای بین‌المللی ریاضی را ندارد، بلکه آن را به منزله به اشتراک‌گذاری برخی افکار و اندیشه‌ها پیرامون المپیادها یا بهطور کلی مسابقات ریاضی در نظر بگیرید که توسط معلمی که یک بار سرپرستی اولین تیم هنگ کنگ را برای شرکت در بیست و نهمین المپیاد بین‌المللی ریاضی که در سال ۱۹۸۸ در کانبرا برگزار شد، به عهده داشته است. هم‌چنان که در هماهنگی‌های لازم برای اجرای سی و پنجمین المپیاد بین‌المللی ریاضی نیز که در سال ۱۹۹۴ در هنگ کنگ برگزار گردید، کمک نموده است. سخنران سعی دارد که به این موضوع در زمینه آموزشی و بهطور گسترده‌تر در زمینه اجتماعی- فرهنگی اش، توجه نماید.

**کلیدواژه‌ها:** سومن کونگ، المپیادهای بین‌المللی ریاضی، پنجاه و هفتمین المپیاد بین‌المللی ریاضی، هنگ کنگ

## درباره سخنران

سومن کونگ<sup>۱</sup>، مدرک کارشناسی خود را از دانشگاه هنگ کنگ و مدرک دکتری خویش را در رشته ریاضی، از دانشگاه کلمبیا دریافت کرد. او به انتشار برخی مقالات در زمینه ریاضی و علوم کامپیوتر، تعداد بیشتری پیرامون تاریخ ریاضی و آموزش ریاضی و کتاب‌های متعددی در زمینه عمومی‌سازی ریاضی پرداخته است. وی بهطور

خاص، علاقه‌مند به تلفیق تاریخ ریاضی با یاددهی و یادگیری ریاضی است و از او سطح دهه ۱۹۸۰، مشارکت فعالی در «الجمن بین‌المللی تاریخ و پدagogی ریاضی» داشته است. ایشان همچنین، بیشتر وقت خود را صرف ارائه دوره‌ای تحت عنوان «ریاضیات: میراثی فرهنگی در سنت مطالعات لیبرال» برای دانشجویان دانشکده‌های

مختلف دانشگاه هنگ کنگ کرده است.

## آیا جامعه به مDAL آوران المپیادهای بین‌المللی ریاضی نیاز دارد؟

آیا جامعه به مDAL آوران المپیادهای بین‌المللی ریاضی نیاز دارد؟ پاسخ منفی است. جامعه «نیاز»ی به مDAL آوران المپیادهای بین‌المللی ریاضی ندارد. جامعه حتی به ریاضی‌دانان نیز «نیاز» ندارد. آیا این بدان معنی است که سخنرانی ۳۰ دقیقه‌ای من در اینجا به پایان خواهد رسید؟ در این صورت، باید همین جا توقف نموده و اعتراض کنم که در انتخاب حرفه‌ام در تمام این سال‌ها، اشتباه کرده‌ام. پس ادامه می‌دهم:

حتماً توجه داشته‌اید که من واژه «نیاز» را در گیومه قرار داده‌ام. جامعه به مDAL آوران المپیادهای بین‌المللی ریاضی یا ریاضی‌دانان «نیاز» (داخل گیومه) ندارد. اما جامعه به تعمیرکاران، مأموران جمع‌کننده زباله، رفتگران، برق‌کاران، لوله‌کش‌ها و نظیر آن، نیاز (بدون گیومه) دارد. حالا شاید متوجه شدید که منظور من چیست. اجازه دهید به موضوع المپیادهای بین‌المللی ریاضی برگردیم. بعد از ۲۲ سال، المپیاد بین‌المللی ریاضی به هنگ کنگ بازگشته است و این کشور، میزبان سی و پنجمین المپیاد بین‌المللی ریاضی در سال ۱۹۹۴ بود و دوست دارم به دو م DAL آور در آن المپیاد اشاره کنم. یکی مریم میرزاخانی از ایران که اولين رياضي دان زن بود که م DAL فيلدر را در كنگره بین‌المللی رياضي دانان در سال ۲۰۱۴ دریافت نمود و دیگری سوباش آجیت خات از هند بود که جایزه نواليانا در همان کنگره، به او اعطای گردید.

در سخنرانی‌ای که در سال ۲۰۱۲ با عنوان «خوبی، بدی و لذت (نه فشار) مسابقات ریاضی» داشتم، به ارائه طرحی کلی از نکات مثبت و منفی مسابقات ریاضی پرداختم که از شما اجازه می‌خواهم بهطور خلاصه، آن‌ها را تکرار نمایم؛

### نقاط قوت:

۱. پرورش بیان منطقی و صریح، سرسختی و ممارست و صداقت علمی.
۲. برانگیختن شور و اشتیاق و ایجاد علاقه و انگیزه.

### نقاط ضعف:

۱. مسائل مسابقات بر ضد پژوهش هستند.
۲. تمرين بیش از حد؟

همچنین، این سؤال به ذهن می‌رسد که آیا شور و شوق دانش‌آموزان برای ریاضی، واقعی است؟ آیا این علاقه می‌تواند پایدار بماند؟ اجازه دهید تا مورد ۱ را که «مسائل مسابقات بر ضد پژوهش هستند»، از طریق سه مثال که

جامعه «نیاز»ی به M DAL آوران المپیادهای بین‌المللی ریاضی حتی ندارد. جامعه به ریاضی‌دانان نیز «نیاز» ندارد. اما جامعه به دوستداران ریاضی «دوستداران ریاضی» ریاضی کسی است که ممکن است در مورد ریاضی چیز زیادی نداند، اما می‌فهمد که ریاضی درباره چیست و به خوبی در مورد نقش ریاضی در جامعه مدرن، آگاه است

در پیوست آمده است، توضیح دهم.  
از این مثال‌ها چه چیزی دستگیرمان خواهد شد؟ آن‌ها باعث می‌شوند که فکر کنم که برای انجام دادن ریاضی، از دو رویکرد می‌توان استفاده نمود. با قیاسی از وضعیت نظامی، یکی از رویکردها را می‌توان شبیه جنگ‌های موضعی و دیگری را مشابه جنگ‌های چیزی در نظر گرفت. در رویکرد اول که در کلاس‌های درس اکثر مدارس و دانشگاه‌ها در جریان است، به بیان موضوع در قالبی پرداخته می‌شود که به صورت نظاموار سازماندهی گردیده، بهطور دقیقی طراحی شده و با تمرین و فعالیت همراه است. رویکرد دیگر که عمدها در آموزش برای مسابقات ریاضی به چشم می‌خورد، به این صورت است که دانش‌آموزان را با انواع مختلفی از مسائل روبرو می‌کنند و به آن‌ها آموزش می‌دهند که بیشتر، به دنبال نقاطی باشند که از آن موضع، بتوانند حمله کنند و بین وسیله، دستهای از ترفندها و استراتژی‌ها، جمع‌آوری می‌شوند.

هر کدام از این رویکردها، شایستگی جداگانه خود را داراست، مکمل و متمم یکدیگرند و دانش پایه و قاعده منظم و مورد نیاز خود را می‌طلبند. درست همان‌طور که در یک جنگ موضعی، انعطاف‌پذیری و خودانگیختگی لازم است، جنگ‌های چریکی، آماده‌سازی دقیق مقدماتی و کارهای زمینه‌ای خود را می‌طلبند. در یادهای و یادگیری ریاضی نیز نباید فقط ترفندها و استراتژی‌ها را برای دادن پاسخ به دسته خاصی از مسائل آموزش داد، یا تنها برای توضیح دادن راجع به نظریه‌های عمومی و کارکردن روى مسائلی که با ابزارهای معمول قابل پاسخ‌دهی هستند، زمان را صرف نمود. ما باید اجازه دهیم در کلاس‌های درس، هر دو رویکرد مکمل و متمم باشند. در زندگی‌نامه قهرمان ملی و مشهور چینی از سلسله سونگ جنوبی، یو فی این نوشته را پیدا کرده‌اند:

راهاندازی آرایش جنگی، امری عادی و هنر جنگ است. مانورهای جنگی در خصوص آرایش نظامی، به طرز ماهرانه‌ای فقط با ذهن انجام می‌پذیرد. گاهی اوقات، ممکن است رویکرد اول، در مقابل هیجانی که در رویکرد دوم و هنگام حل مسائل به دست می‌آید، کاملاً ساده و کسل‌کننده به نظر بیاید. با این وجود، نباید از اهمیت این رویکرد به دلیل ظاهر مطلوب و شیرین آن، غفلت کنیم. این رویکرد می‌تواند موقعیت‌های کلی تری را پوشش دهد و بسیار قدرتمندتر از یک روش پژوهش یک کاره است که با وجودی که جذاب است، ولی فقط یک مورد خاص را پاسخ می‌دهد. البته باید توجه داشت که یک روش تک‌کاره هوشمندانه نیز، قبل توسعه به یک روش کلی قدرتمند است. یک نمونه کلاسیک در این مورد، ابداع و توسعه حساب دیفرانسیل و انتگرال در طول تاریخ است. در زمان‌های باستان، فقط استادان ریاضی قادر بودند تا مساحت

به عبارتی عمومی سازی ریاضی، کار آسانی نیست. یکی از الزاماتی که برای تبدیل به دوستدار ریاضی شدن وجود دارد، این است که از روزهای مدرسه، محیطی را به ارمنان بیاورید که در آن‌ها، نه تنها ریاضی لذت‌بخش بوده است، بلکه در کنخوبی از آن را نیز ارائه می‌دهد.

در مقدمه کتاب «آلیس در سرزمین اعداد: راهنمای دانش‌آموزان برای لذت از ریاضی» نویسنده‌گان جان بایلیس و راد هاگارتی اشاره می‌کنند که «ریاضی دانان حرفه‌ای، با این ایده که سرگرمی‌ها و محتوای رسمی و جدی با هم ناسازگار نیستند، آشنایی دارند. مسئله این است که مطمئن شویم که خوانندگان، از سرگرمی‌ها لذت می‌برند. اما از موارد ریاضی آن نیز غفلت نخواهد کرد».

دوست خوب من تو نی گاردن، که چهار مرتبه سرپرست تیم انگلستان بوده است، به من توصیه کرد که «باید جنبه‌های منفی مسابقات ریاضی را مورد نقد قرار دهم». او در ادامه گفت که یک مسابقه ریاضی، باید به عنوان قله یک کوه بیخ بزرگ در نظر گرفته شود. به این منظور باید برای هر کشور، انگیزه‌ای ایجاد شود تا هر می از فعالیت‌ها، برای انبوهی از دانش‌آموزان علاقه‌مند به ریاضی ایجاد نماید و این، به نفع همه خواهد بود. هم‌چنین درباره این موضوع فکر کنیم که چه فعالیت‌های دیگری را علاوه بر مسابقات ریاضی، می‌توان سازماندهی کرد. این فعالیت‌ها می‌توانند شامل برپا کردن یک کلوب ریاضی یا انتشار یک مجله باشند تا به افاد علاقه‌مند، این امکان را بددهد که ایده‌ها و شور و اشتیاق خود را با بقیه، به اشتراک بگذارند. علاوه بر این‌ها، برگزاری جلسات حل مسئله و مسابقات برای انجام پروژه‌هایی در سطوح مختلف و نوشتمن کتاب و مقالات، ساخت نرم‌افزار، فیلم، بازی، معمای، اسباب‌بازی و نظایر آن، می‌توانند از این دست فعالیت‌ها باشند».

در نهایت، ممکن است این سؤال برای هر کسی پیش آید که آیا جامعه به من نیاز دارد؟ ما اغلب این کلیشه‌ها را می‌شنویم که «وجود هیچ کس ضروری نیست!»، اما لطفاً در نظر داشته باشید که هر کس ارزش خود را دارد و می‌تواند سهم خود را برای تبدیل این جهان به مکانی بهتر برای زندگی، انجام دهد. یک مثال آور المپیاد بین‌المللی ریاضی نیز از این قاعده مستثنی نیست.

### پیوست

#### مثال ۱:

اولین مثال، یک مسئله شناخته شده در یکی از المپیادهای است. وقتی که کمک کردم تا اولین تیم هنگ‌کنگ در المپیاد بین‌المللی ریاضی شرکت کند.

فرض کنید که  $a^b$ ، اعداد صحیح مثبتی هستند به طوری که  $b^a + a^b$  بخش‌بازیر است. نشان دهید که

و حجم اشکال عینی را محاسبه نمایند که می‌توان از بین آن‌ها به ارشمیدس و لیوهری اشاره نمود که در کنفرانس فهمیدن ماهیت قضیه اساسی حساب دیفرانسیل و انتگرال است. امروزه با توسعه حساب دیفرانسیل و انتگرال از قرن‌های ۱۷ و ۱۸، به طور متوسط دانش‌آموزان مدرسه‌های که این درس را یاد گرفته‌اند، قادرند که آنچه را که در گذشته، تنها ریاضی دانان بزرگ می‌توانستند پاسخ دهند، به آسانی به کار گیرند.

از آنجایی که بسیاری از مسابقات ریاضی به دنبال اندازه‌گیری توکانی شرکت کنندگان در حل مسئله هستند تا آزمودن میزان آشنایی آن‌ها با دانش محتوایی بک موضع خاص، مسائل در حوزه‌های کلی تری قرار گرفته‌اند که برای جوانان در آن گروه سنی، قابل درکاند و مستقل از برنامه‌های درسی مدارس متعدد در کشورها و مناطق مختلف هستند. این مسائل، شامل موضوعاتی در زمینه نظریه اعداد مقدماتی، جبر، ترکیبات، دنباله‌ها، نابرابری‌ها، معادلات تابعی، هندسه مسطحه، هندسه فضائی و نظایر آن هستند و بدین سبب و به تدریج، اصطلاح «ریاضیات المپیادی» برای اشاره به این مجموعه از موضوعات، ابداع گردید. سؤالی که همیشه در ذهن بوده این است که چرا این نوع به اصطلاح ریاضیات المپیادی، نمی‌تواند به خوبی در کلاس‌های درس مدرسه‌ای مورد استفاده قرار گیرد؟ مگر یکی از اهداف آموزش ریاضی این نیست که به دانش‌آموزان اجازه دهد تا بدانند هر موضوع در مورد چه چیزی است و انگیزه و علاقه خود را نسبت به آن پرورش دهند؟ در این صورت، زمانی که از مسائل غیرمعمولی و جالب به عنوان مکمل در تدریس و یادگیری معمولی استفاده می‌شود، باید قادر باشند تا نقش خود را به خوبی ایفا نمایند.

اجازه دهید به سؤالی که در عنوان این سخنرانی طرح کردم، برگردیم. آیا جامعه به مثال آوران المپیادهای بین‌المللی ریاضی نیاز دارد؟ خیر، جامعه «نیاز»‌ی به مثال آوران المپیادهای بین‌المللی ریاضی ندارد. جامعه به «دوستداران ریاضی» نیاز دارد. دوستدار ریاضی کسی است که ممکن است در مورد ریاضی چیز زیادی نداند، اما می‌فهمد که ریاضی درباره چیست و به خوبی در مورد نقش ریاضی در جامعه مدرن، آگاه است. پل ریچارد هالموس ریاضی دان گفته است که «این موضوع مرا ناراحت می‌کند که افراد تحصیل کرده، حتی نمی‌دانند رشته و موضوعی که مطالعه می‌کنم، چیست». آلن هاموند، ویرایشگر علوم، یک بار از ریاضی به عنوان فرهنگ نامرئی یاد کرده است. به عبارت دیگر، شاید این یک موهبت بوده است که ریاضی قابل روئیت نیست. وارد کردن ریاضی به جمع عموم مردم یا

$$\frac{a^2 + b^2}{ab + 1}$$

مربع یک عدد صحیح است.  
یک راه حل آسان و روان این مسئله، توسط یک دانشآموز بلغاری به نام امانوئل آناناسف ارائه شد که به خاطرش نیز، یک جایزه ویژه دریافت کرد. این راه حل با این فرض شروع می‌شود که  $k = \frac{a^2 + b^2}{ab + 1}$ ، یک مربع کامل نیست. سپس این عبارت را به صورت زیر بازنویسی کرد.

$$a^2 - kab + b^2 = k \quad (*)$$

توجه کنید که برای هر جواب صحیح  $(a, b)$  و  $(b, a)$  داریم  $a^2 - kab + b^2 = k$ . یک مربع کامل نیست. فرض کنید  $a^2 - kab + b^2 = k$  یک جواب صحیح برای  $(a, b)$  باشد، بهطوری که  $a^2 - kab + b^2 = k$  کوچک‌ترین مقدار ممکن باشد. از روی این جواب، می‌توانیم جواب صحیح دیگری به صورت  $(b^2 - ab + a^2, a^2 - kab + b^2)$  تولید کنیم بهطوری که  $a^2 - kab + b^2 < b^2 - ab + a^2$ . این یک تناقض است!

استدلال نحوه رسیدن به چنین جواب  $(a, b)$  را حذف می‌کنیم.]

با وجود آسانی و روانی این اثبات، این راه حل، دو سؤال را مطرح می‌کند.

۱. چه چیزی باعث می‌شود که کسی به این فکر بیفتند؟

که نشان دهد  $\frac{a^2 + b^2}{ab + 1}$ ، مربع یک عدد صحیح است؟

۲. استدلال باید بهطور جدی، مبتنی بر این شرط باشد که  $k$  یک مربع کامل نیست. بهنظر می‌رسد که در اثبات، این شرط بهطور غیررسمی، گنجانده شده است. در نتیجه فرد نمی‌تواند بفهمد که واقعاً چه اتفاقی می‌افتد اگر که  $k$  مربع کامل نباشد. مناسب‌تر این است که بگوییم اثبات از طریق برهان خلف، توضیح نمی‌دهد که چرا،  $\frac{a^2 + b^2}{ab + 1}$  باید یک مربع کامل باشد، هر چند که ضرورت آن را تأیید می‌کند.

بر عکس، اجازه دهید که به راه حلی که کمتر زیبات است و تلاش خود من است، بپردازیم. وقتی که این مسئله را بار اول شنیدم، در سفری به اروپا بودم و با قراردادن  $a = N^2$ ،  $b = N$ ، بینش نادرستی نسبت به آن پیدا کردم. در نتیجه،

$$a^2 + b^2 = N^2(N^2 + 1) = N^4(ab + 1)$$

تحت تأثیر این برداشت که هر جواب صحیح  $(a, b)$ ،  $K = \frac{a^2 + b^2}{ab + 1}$  به شکل  $(N^2, N, N)$  است، از این

استراتژی استفاده کردم که از  $a^2 + b^2 = k(ab + 1)$  معادله  $[a - (3b^2 - 3b + 1)]^2 + [b - 1]^2 = [k - (2b - 1)] \cdot [(a - (3b^2 - 3b + 1))][b - 1] + 1$  را نتیجه بگیریم.

وقتی که این معادله را صورت‌بندی کردم، توانستم که  $b$  را به گام‌های اول تقلیل دهم تا اینکه به  $K = \frac{a^2 + 1}{a + 1}$  برسم

که در آن،  $a = k = 1$ . با معکوس کردن آن گام‌ها، می‌خواستم مسئله را حل کنم. در حالی که با قطار سفر می‌کردم، سعی نمودم این استراتژی را برای حل این مسئله بپیاده کنم، اگر چه بی‌فایده. تا وقتی که به خانه برسم، دائم در حال بررسی عملیات این معادله برای رسیدن به جواب‌های واقعی بودم که بخشی از نتیجه این تلاش، در زیر نشان داده می‌شود.

$$a = 18273064112125216240343418512 \dots$$

$$b = 1238430562771128 \dots$$

$$k = 14941642536949464 \dots$$

بعد، فهمیدم که این استراتژی، محکوم به شکست است. زیرا حل‌های دیگری به غیر از جواب‌هایی به صورت  $(N^2, N, N)$  وجود ندارند. اگر چه همه تلاش‌هایم بیهوده نبود. وقتی که این الگو را شروع کردم، متوجه شدم که برای یک  $K$  ثابت جواب‌ها را می‌توان به صورت بازگشته، از  $(a_i, b_i, k_i)$  بدست آورد. بهطوری که:

$$a_{i+1} = a_i k_i - b_i, \quad b_{i+1} = a_i, \quad k_{i+1} = k_i$$

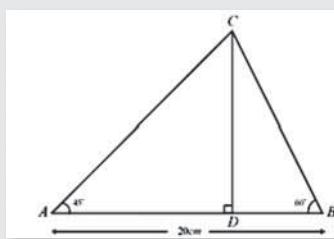
و تنها کاری که باقی مانده بود، اثبات درستی این جواب بود. به محض انجام این کار، دیگر همه چیز برايم واضح شد.

مجموعه‌ای از جواب‌های اولیه به شکل  $(N^2, N, N)$  وجود دارد که در آن،  $\{1, 2, 3, \dots, N\}$  تمام راه حل‌های دیگر، از همین «راه حل اولیه» و به همان شکل بازگشته که توضیح داده شد، بدست آمد. بهطور مشخص،  $k = \frac{a^2 + b^2}{ab + 1}$ ، مربع

یک عدد صحیح است. من احساس می‌کنم که بدین طریق، این پدیده را خیلی بیشتر می‌فهمم تا اینکه فقط آن جواب آسان و روان را یاد می‌گرفتم.

## مثال ۲:

مسئله ۵ در بیست و یکمین مسابقه ریاضی دوره ابتدایی هنگ‌کنگ که در ماه می ۲۰۱۰ برگزار شد، به قرار زیر بود.  
فقط با استفاده از خطکش، مثلث ABC را روی یک کاغذ A $^3$  به گونه‌ای رسم کنید که طول AB = 20 cm کاغذ نمی‌تواند بفهمد که واقعاً چه اتفاقی می‌افتد اگر که  $k = \frac{a^2 + b^2}{ab + 1}$  مربع کامل نباشد. مناسب‌تر این است که بگوییم اثبات از طریق برهان خلف، توضیح نمی‌دهد که چرا،  $\frac{a^2 + b^2}{ab + 1}$  باید یک مربع کامل باشد، هر چند که ضرورت آن را تأیید می‌کند.



چندین راه حل برای این مسئله وجود دارد که احتمالاً هدفشان این بوده است که ببیند آیا دانشآموزان دوره

### مثال ۳

یک مسئله مشهور است که به ریاضیدان معروف جان فون نویمان (۱۹۰۳-۱۹۵۷) نسبت داده شده است. گفته می‌شود که روزی یکی از دوستان فون نویمان، به او مسئله‌ای داد که حل کند.

دو دوچرخه‌سوار A و B، به فاصله ۲۰ مایل از یکدیگر، به سمت هم در حرکت بودند و سرعت هر کدام، ۱۰ مایل در ساعت بود. یک زنبور عسل، با سرعت ۱۵ مایل در ساعت، بین A و B در حرکت بود، بدین ترتیب که از A شروع می‌کرد و بعد از رسیدن به B، به سمت A برگشت و این کار را همین‌طور، ادامه داد تا آنکه دو دوچرخه‌سوار، به هم رسیدند. آن موقع، زنبور عسل چند مایل حرکت کرده بود؟ در یک چشم برهم زدن، فون نویمان جواب ۱۵ مایل را داد. با شنیدن این پاسخ، عکس العمل دوستش این بود که فون نویمان باید ترفند رسیدن به جواب را می‌دانسته که به آن سرعت، پاسخ داده بود.

راه حل زیرکانه و سریعی که دوستش در ذهن داشت این بود که دوچرخه‌سوارها، بعد از یک ساعت به هم رسیدند و در آن یک ساعت، زنبور عسل ۱۵ مایل حرکت کرده بود.

اما فون نویمان به دوستش گفت که هیچ ترفندی را نمی‌دانسته ولی فقط مجموع جملات یک سری بی‌نهایت را حساب کرده است که این پاسخ، دوستش را متحیر کرد. برای من، این داستان خیلی آموزنده است. (۱) مردم مختلف ممکن است راه‌های متفاوتی برای حل یک مسئله ریاضی داشته باشند. هیچ معنای ندارد که همه را وارد کنیم که یک مسئله را، درست به همان روشی که شما حل کرده‌اید، انجام دهند. به طور مشابه، هیچ دلیلی هم وجود ندارد که همه را مجبور کنیم که ریاضی را، دقیقاً همان‌گونه که شما یاد گرفته‌اید، یاد بگیرند.

(۲) هر دو روش حلی که برای این مسئله ارائه شد، از شأنیت جدایی برخوردارند.

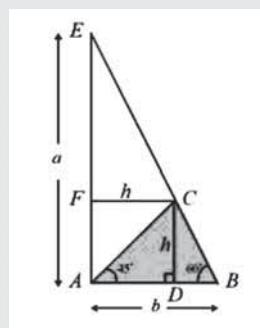
روش اول، یعنی محاسبه رسیدن دوچرخه‌سواران به همدیگر، روشی زیرکانه است و نکته کلیدی مسئله را گرفته است. روش دیگر که به دست آوردن مجموع جملات یک سری نامتناهی است، که روشی کندر است (البته نه برای فون نویمان!) و به نظر می‌رسد که سخت‌تر بوده و به اندازه اولی هوشیارانه نباشد، اقدام به حل مسئله به روشی نظاموار کرده است. این روش بر حوصله، عزم، رویکردی زیمنی و دقت زیاد تأثید دارد. هم‌چنین، این روش کمک می‌کند تا بعضی از مهارت‌های اولیه در هم ادغام شوند و در دانش‌آموز، یک عادت کاری خوب، پرورش یابد.

### پی‌نوشت‌ها

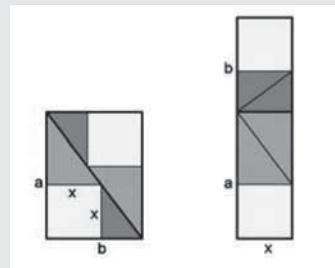
1. Siu Man Keung
2. International Community for the History and Pedagogy of Mathematics: HPM

ابتدا، می‌دانند که چگونه با استفاده از کاغذ و تا، مثلث مورد نظر را بسازند و دوباره، با همان کاغذ و تا، خط عمود بر قاعده را رسم نموده و طول آن را با خطکش، اندازه بگیرند. بعضی‌ها که ریاضی بالاتر را از پایه‌های پایینی شروع کرده بودند (جهشی)، سعی کرده بودند که با کمک مثلثات این مسئله را حل کنند که جزو محتوای برنامه درسی دوره ابتدایی است. آن‌ها حتی قانون سینوس - کسینوس را می‌دانستند. ولی موقع محاسبه اندازه زاویه‌های ۳۰، ۴۵ یا ۶۰ درجه، گیج شده بودند.

در اینجا، یک راه حل زیرکانه هست که متنکی بر ریاضیات دوره متوسطه نیست. در این راه حل شکل بالا را ادامه می‌دهیم تا یک مثلث قائم‌الزاویه بزرگ‌تر ساخته شود و با استعانت از خرد ریاضیدان‌های چین باستان، مسئله را حل می‌کنیم.



مسئله ۱۵ در فصل ۹ کتاب کلاسیک ریاضی چینی باستان به نامه جی ژوانگ سی آن شو (Jiuzhang Suanshu)، خواسته است که طول ضلع مربعی که درون مثلث قائم‌الزاویه محاط شده است، برابر  $\frac{ab}{a+b}$  است [بگذارید که نتیجه را که با روش برش دادن و دوباره کنار هم قرار دادن به دست آمده، نشان دهم که در قرن سوم، توسط ریاضیدان چینی لیو هوی (Liu Hui)، حل شده است].



بدین ترتیب، ارتفاع مثلث اولیه را می‌توان محاسبه کرد. این راه حل زیرکانه به شرطی جواب می‌دهد که اندازه دو زاویه قاعده دلخواه باشند، در حالی که روش نه چندان زیرکانه «خشک» که متنکی بر قانون سینوس - کسینوس است، همچنان کل‌آمد است.